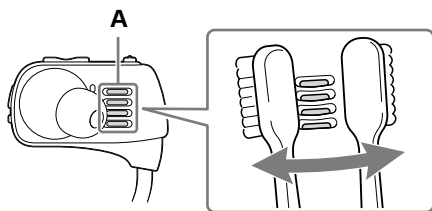


Read these instructions before use  
Veuillez lire ces instructions avant l'utilisation  
Leggere queste istruzioni prima dell'uso  
Lesen Sie diese Anweisungen vor der Inbetriebnahme  
Lea estas instrucciones antes de utilizar el producto



## English

**If terminals (A) are not clean, your Walkman battery may not be charged or the Walkman may not be recognized by the computer.**

The problems regarding battery charging or recognition of your Walkman by the computer may be solved by repeatedly attaching the Walkman to the USB cradle and removing it several times.

If the problem persists, wet a soft brush such as a toothbrush with water and clean terminals (A).

After cleaning, wipe the moisture off terminals (A) with a soft dry cloth and dry completely before using.

Keep these instructions for future reference after reading.

## Français

**Si les bornes (A) ne sont pas propres, il est possible que la batterie de votre Walkman ne soit pas chargée ou que celui-ci ne soit pas reconnu par l'ordinateur.**

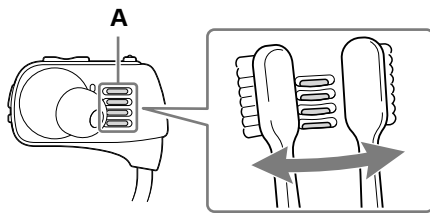
Vous pouvez résoudre les problèmes de chargement de la batterie ou de reconnaissance de votre Walkman par l'ordinateur en montant le Walkman sur le support USB et en le retirant à plusieurs reprises.

Si le problème persiste, humidifiez une brosse souple, telle qu'une brosse à dents, avec de l'eau et nettoyez les bornes (A).

Après le nettoyage, essuyez l'humidité des bornes (A) à l'aide d'un chiffon sec et doux et séchez-les complètement avant l'utilisation.

Après les avoir lues, conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure.





### Italiano

**Qualora i terminali (A) non siano puliti, la batteria del Walkman potrebbe non venire caricata o il Walkman potrebbe non venire riconosciuto dal computer.**

I problemi relativi alla carica della batteria o al riconoscimento del Walkman da parte del computer possono essere risolti collegando ripetutamente il Walkman alla base USB e rimuovendolo da quest'ultima.

Se il problema persiste, bagnare con acqua uno spazzolino morbido, ad esempio uno spazzolino da denti, e pulire i terminali (A).

Dopo la pulizia, asciugare l'umidità dai terminali (A) utilizzando un panno morbido asciutto e lasciare asciugare completamente prima dell'uso.

Dopo la lettura, conservare queste istruzioni per consultazioni future.

### Deutsch

**Wenn die Anschlüsse (A) nicht sauber sind, lässt sich der Akku Ihres Walkman möglicherweise nicht laden oder der Walkman wird vom Computer nicht erkannt.**

Die Probleme im Zusammenhang mit dem Laden des Akkus oder der Erkennung Ihres Walkman durch den Computer lassen sich möglicherweise beheben, indem Sie den Walkman mehrmals in die USB-Station einsetzen und herausnehmen.

Falls das Problem weiterhin besteht, befeuchten Sie eine weiche Bürste, beispielsweise eine Zahnbürste, mit Wasser und reinigen Sie damit die Anschlüsse (A).

Wischen Sie nach der Reinigung mit einem weichen trockenen Tuch die Feuchtigkeit von den Anschlüssen (A) und lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Bewahren Sie diese Anweisungen nach dem Lesen sorgfältig auf, falls Sie später Informationen nachschlagen müssen.

### Español

**Si los terminales (A) no están limpios, es posible que la batería del Walkman no se cargue o que el ordenador no reconozca el Walkman.**

Los problemas relativos a la carga de la batería o al reconocimiento del Walkman por parte del ordenador pueden resolverse acoplando y desacoplando el Walkman de la base USB varias veces repetidamente.

Si el problema persiste, humedezca con agua un cepillo suave (un cepillo de dientes, por ejemplo) y limpie los terminales (A).

Después de limpiarlos, seque el agua de los terminales (A) con un paño suave y seco, y séquelos completamente antes de utilizar el producto.

Guarde estas instrucciones para futura consulta después de leerlas.